



THERM

DELTA ATE



УСТАНОВКА, ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



IST 03 C 244-01

Содержание

Благодарим Вас за покупку нашего газового котла. Вы стали обладателем высокотехнологичного, экономного и надежного устройства.

Поздравляем!

Убедитесь в комплектности и исправности изделия!

Не удаляйте и не нарушайте надписи на приборе!

Данный документ является руководством по обслуживанию и профилактике. При покупке гарантийное свидетельство, находящееся в приложении, необходимо разборчиво заполнить и передать в сервисную службу!

Просим внимательно ознакомиться с содержанием настоящего руководства.

Если Вы будете придерживаться этих рекомендаций, то котел будет служить Вам долго и надежно.

Важные сведения!	3
Общее описание	3
Важные функции безопасности при работе котла:	3
Конструктивные особенности	4
Отвод дымовых газов (B11BS)	4
Описание электросхемы	4
Технические данные	4
Органы управления:	6
Принцип работы котла	6
Работа газового отопительного котла	7
Важные сведения!	7
Принципиальные схемы работы	8
Электрическая монтажная схема	9
Инструкции по установке и монтажу	10
Ввод в эксплуатацию	10
Пробный запуск устройства	10
Регулировка газовой горелки:	10
Сервис и профилактика	11
Очистка и профилактика чугунного теплообменника	11
Со стороны камеры сгорания	11
С водяной стороны	11
Очистка и профилактика системы горелок	11
Очистка внешнего покрытия прибора	11
Гарантийный талон	12

Важные сведения!

Монтаж котла может производить только специалист, обладающий необходимой подготовкой и соответствующим разрешением на выполнение данных работ, на основании проекта газового подключения, выполненного уполномоченным проектировщиком и утвержденного газовым хозяйством!

Прежде чем установить прибор необходимо получить разрешение противопожарной охраны.

При проектировании и монтаже прибора необходимо учитывать и соблюдать требования действующих правил пользования газом, строительных и экологических норм, а также соответствующих норм по электробезопасности.

Конфигурация отопительной системы, к которой подключается прибор, должна удовлетворять предписаниям стандартов и требованиям производителя, изложенным в данном техническом паспорте.

На заводе котлы настроены для работы на природном сетевом газе типа "Н". Ввод в эксплуатацию, переоборудование для другого типа газа (повторный ввод в эксплуатацию) и ремонт могут выполнять только уполномоченные специалисты.

Отклоняться от параметров, предписанных производителем, запрещено!

Ремонт выполняется только заменой оригинальными заводскими запасными частями!

При обнаружении неисправности воздержитесь от любых попыток ремонта и выключите прибор! В дальнейшем действуйте, как описано в разделе **«Неисправности и способы их устранения»**.

О выходе из строя прибора необходимо заявить уполномоченному специалисту, выполнившему установку в эксплуатацию. В заявлении следует указать тип прибора, заводской номер, название предприятия-изготовителя, указанные в таблице данных, а также замеченные неисправности.

Бесплатная замена запасных частей производит уполномоченная сервисная служба, только в случае предоставления правильно заполненного гарантийного талона.

Игнорирование вышеупомянутых требований угрожает безопасной работе прибора и влечет за собой **потерю гарантии!**

Если Вы намерены продать или установить прибор в другом месте, то для информации новому владельцу и/или специалисту-монтажнику вместе с устройством необходимо передать данный технический паспорт.

Для обеспечения правильного и экономного функционирования прибора следует ежегодно проводить его проверку. Предписанную изготовителем профилактику и обслуживание может выполнять только специалист. Производитель сохраняет за собой право усовершенствования конструкции прибора.

Данное устройство можно применять только по назначению согласно **«Декларации качества»**. Изготовитель исключает всякую договорную или внедоговорную ответственность, если предписания завода или данного технического паспорта не были соблюдены.

Общее описание

Базовый вариант устройства включает газовый котел с атмосферной горелкой и секционным чугунным теплообменником. Котел предназначен для эксплуатации в системе центрального отопления, оснащенной принудительной циркуляцией, для жилых и прочих зданий, а вместе с присоединяемым к нему бойлером горячей воды косвенного нагрева применяется также и для приготовления горячей потребительской воды или любого промышленного использования воды с температурой 40-80 °С.

Котел работает в двух режимах:

Зимний режим: отопление и/или приготовление горячей потребительской воды (приоритет),

Летний режим: только приготовление горячей воды (отопление выключено).

Работа **системы управления горением** прибора:

Система управления горением устройства включает трехпозиционное управление .

Которое действует следующим образом: при понижении температуры котла ниже установленной более чем на 6°С прибор работает с номинальной мощностью, если же температура воды котла колеблется в интервале 6°С ниже установленной, то котел работает при частичной нагрузке, наконец, если температура воды котла превысит установленную, то прибор выключается.

Для обеспечения работы на природном газе („Н" или „S", I_{2H}, S₃) газовая арматура оснащена штуцерами для измерения как входного (сетевого) давления, так и давления на горелке.

Номинальные, рабочие параметры устройства находятся в **«Таблице данных»**.

Управление котлом цифровое. Цифровое управление предусматривает возможность подключения датчика погоды и комнатного термостата с дневным или недельным программированием.

Важные функции безопасности при работе котла:

1. Последующая работа насоса отопления в течение 2 мин, или, пока температура котла не упадет ниже 38° С.
2. После завершения режима нагрева ГВС насос работает до тех пор, пока температуры котла и бойлера не выровняются.
3. Защита котла: аварийный термостат для предотвращения превышения температуры воды в контуре отопления.
4. Безопасность жизни: ограничительный термостат дымовых газов для предотвращения обратного потока продуктов сгорания.
5. Функция защиты от замерзания.
6. Защита от заклинивания вала насоса.

Конструктивные особенности

Теплообменник котла состоит из **5-6-7-8-9-10-11-12** секций, в зависимости от мощности котла.

Для сборки секций используются специальные конические кольца, после прессовки секций соединение осуществляется с помощью нарезных стяжек.

Изоляция теплообменника изготовлена из минеральной ваты, покрытой алюминиевой фольгой, армированной волокном.

Газовая арматура оснащена штуцерами для измерения входного давления и давления на горелке.

Кожух котла имеет эстетичный вид, покрыт износостойчивой краской электростатическим способом.

Материал, обработка и сборка конструктивных элементов котла таковы, что при использовании его по назна-

чению, в нем не остаются деформации вследствие тепловых нагрузок.

Отвод дымовых газов (B11BS)

Накопитель дымовых газов соединен с дефлектором и патрубком дымовой трубы.

Дымовой датчик для контроля тяги дымохода работает по принципу измерения температуры продуктов сгорания в накопителе. Если температура продуктов сгорания увеличится из-за ухудшения тяги, термостат, установленный в накопителе, выключит котел, благодаря чему дымовые газы не попадут в помещение котельной или жилое помещение.

Описание электросхемы

Управление работой котла осуществляется с помощью комбинированного газового вентиля, работающего от электрической сети (230В/50 Гц). Подключение устройства к электросети выполняется кабелем 3х0,75 мм² или максимум 3х1,5 мм². Место подключения кабеля обозначено надписью на серийной клемме приборной панели.

Устройство не оборудовано размыкателем, поэтому его следует установить в месте подключения.

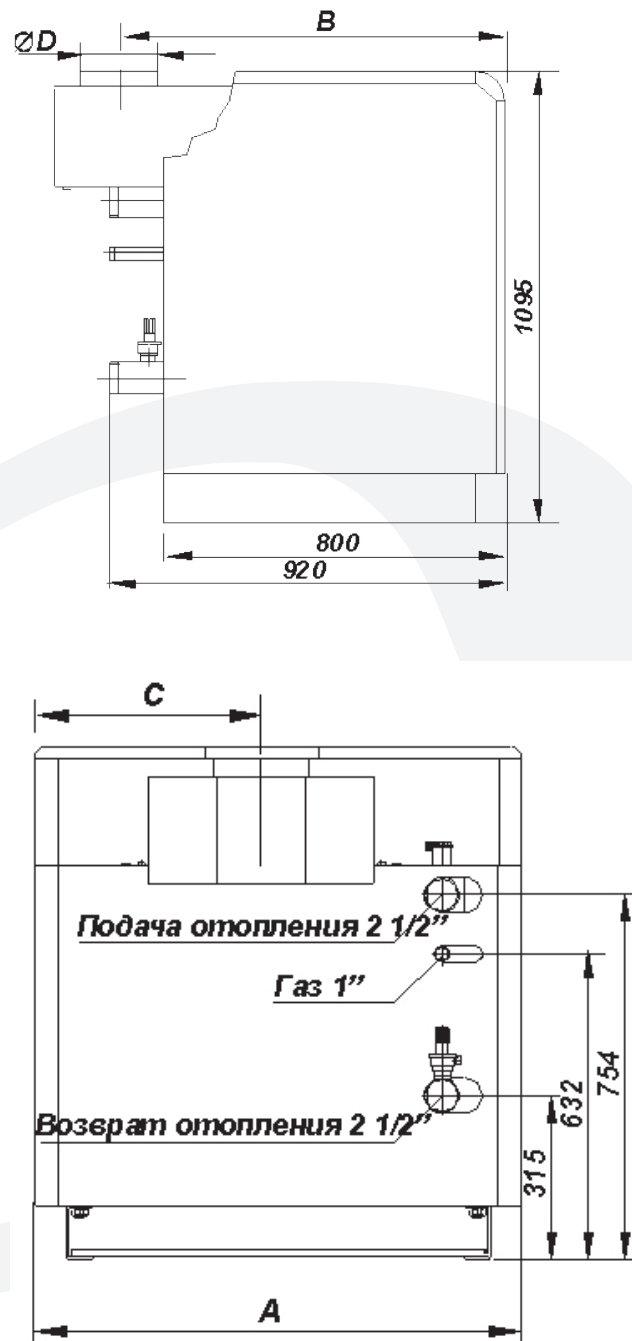
Класс электрозащиты устройства I., конструктивные особенности и кожух обеспечивают необходимую защиту от случайного касания проводящих частей, находящихся под напряжением при работе устройства.

Защита прибора удовлетворяет степени IP-20, устанавливать устройство можно только в сухом помещении.

Технические данные

	Единица измерения	65	81	97	113	130	146	162	180
Технические данные									
Макс./Мин. тепловая мощность	кВт	71/49,7	89 / 62,3	107 / 74,9	125 / 87,5	143 / 100,1	161 / 112,7	179 / 125,3	196 / 137,2
Макс/Мин. полезная Мощность	кВт	64,6/45,2	81 / 51,7	97,4 / 68,2	113,8 / 79,7	130,1 / 91,1	146,5 / 102,6	162,9 / 114	178,9 / 125,2
КПД при номинальной нагрузке	%	88	88	88	88	88	88	88	88
Макс.-мин. температура теплоносителя	°С	45/85							
Объем теплообменника	л	27	32	37	42	47	52	57	62
Число горелок/форсунок	шт	4	5	6	7	8	9	10	11
Число секций	шт	5	6	7	8	9	10	11	12
Максимальное рабочее давление	бар	5 (2. класс давления)							
Давление испытания теплообменника котла	бар	6							
Падение давления (80/60 °С)	мбар	0,6	0,55	0,5	0,45	0,4	0,35	0,3	0,25
Размеры соединения									
Контур отопления	дюйм	2 ½							
Газовое соединение	дюйм	1							
Газо-технические данные									
Сетевой природный газ									
Давление форсунки	мбар	12,8	12,8	12,8	12,8	12,9	13	13,1	13,2
Диаметр форсунки	мм	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
Диаметр форсунки розжига	мм	0,36							
Потребление газа	М ³ /ч	7,6/5,32	9,51/6,66	11,43/8,0	13,35/9,35	15,27/10,7	17,18/12,0	19,1/13,37	20,9/14,63
Данные продуктов сгорания									
Классификация по способу отвода продуктов сгорания: B11BS									
Диаметр дымохода	Мм	200	200	225	225	250	250	300	300
Температура продуктов сгорания	°С	136	138	139	143	152	155	158	160
Тяга дымохода	мбар	0,06							
Класс NOx		2. (концентрация NOx < 200 мг кВтч)							
Электрические характеристики									
Электропитание	В/Гц	230/50							
Электрическая мощность	Вт	15	15	15	25	25	25	25	25
Электрозащита		IP 20							
Класс защиты касания		I.							
Контроль пламени розжига		ионизационный							
Розжиг	Гц/кВ	6/15 электрическая искра							
Уровень шумов	Дб	макс.50							
Габаритные размеры:									
Высота	мм	1095							
Ширина	мм	789	939	939	1164	1164	1389	1389	1464
Глубина	мм	1170							
Вес котла (без воды)	кг	215	256	296	336	376	416	456	496

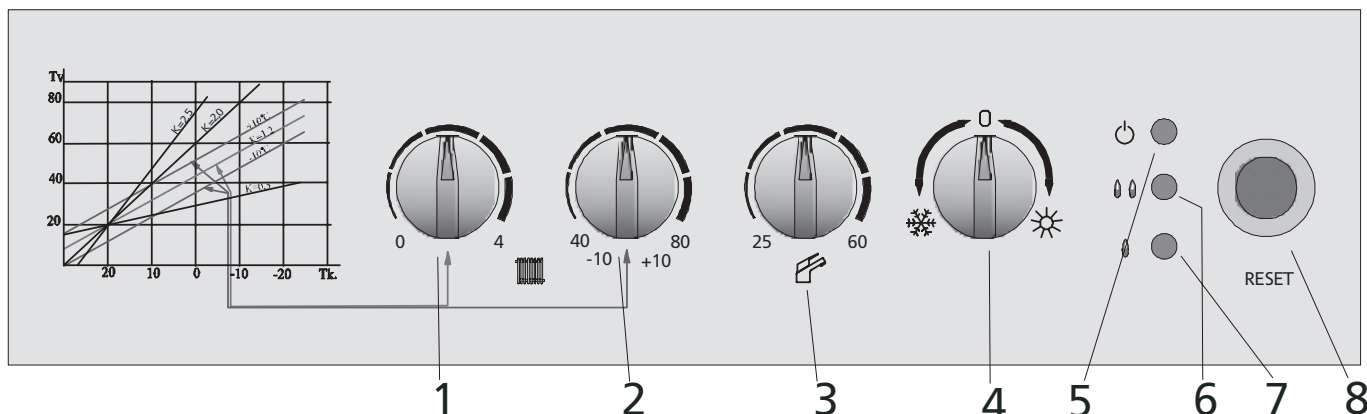
Монтажные размеры котла



	A	B	C	Ø D
Delta ATE 65	789	1008	320	200
Delta ATE 81	939	1008	386	200
Delta ATE 97	939	1008	386	225
Delta ATE 113	1164	1008	487	225
Delta ATE 130	1164	1008	487	250
Delta ATE 146	1389	1008	588	250
Delta ATE 162	1389	998	588	300
Delta ATE 180	1464	998	649	300

Руководство по обслуживанию

Органы управления:



1. Регулятор угла наклона линии отопления
2. Регулятор отопления и регулятор параллельного сдвига
3. Регулятор ГВС
4. Переключатель выбора режима работы
5. Электропитание включено
6. Режим номинальной мощности
7. Режим пониженной мощности
8. Сигнал сбоя и сброс

Принцип работы котла

При эксплуатации котла нет необходимости в ручном управлении газовыми вентилями, достаточно установить требуемые параметры на передней панели котла, после чего котел работает автоматически, как описано ниже.

1. Откройте газовый кран и перекрывающую арматуру водяного контура.
2. Если в помещении установки котла имеется рубильник – включите его.
3. Главный выключатель электроуправления прибором и переключатель режима работы (4) установите в требуемое положение:
 - Зимний режим: отопление и приготовление потребительской горячей воды.
 - Летний режим: приготовление потребительской горячей воды.
 - «0» – Режим «выключено»: функция защиты от замерзания и периодическая принудительная циркуляция системы отопления.

Если имеется датчик внешней температуры и установлена перемычка JP4, то температура подачи воды отопления выбирается автоматически в соответствии с внешней температурой. Изменить эту установку можно выбором крутизны ручкой (1) и регулятором отопления (2), который теперь действует как регулятор параллельного сдвига. Установкой крутизны можно изменить степень влияния внешней температуры на температуру воды подачи отопления. Большшему значению крутизны будет соответствовать большее изменение температуры воды подачи при изменении внешней температуры. Поворотом ручки регулирования отопления смещается весь интервал регулиро-

вания (увеличивается или уменьшается), что в результате повышает или понижает постоянную температуру отапливаемого помещения.

Последующие процессы происходят автоматически: электроника генерирует искру, зажигается фитиль и котел начинает разогрев до установленной температуры.

- ГВС: установить требуемую температуру с помощью
- Установка температуры воды отопления: если внешний датчик не подключен и перемычка JP4 открыта, то установка температуры воды отопления происходит с помощью ручки (2).

Остановка работы котла: переключатель режима работы установить в положение «0».

В этом режиме прибор еще находится под напряжением, **поэтому открывать монтажную коробку и отключать провода запрещено и опасно!** Всеякие профилактические работы и обслуживание можно проводить только, если выключен внешний рубильник или предохранитель!

Предупреждение! Кабель розжига красного цвета не следует путать с проводом контроля пламени, иначе котел перестанет работать.

Устранение сбоя

Если автоматический розжиг не произошел, то загорится сигнальная лампа кнопки сбоя (8)

- работу горелки можно проконтролировать через смотровое окно.

При повторном нажатии кнопки сбоя сигнальная лампа потухнет, и розжиг произойдет автоматически.

Если котел давно не использовался или еще не включался,

то может произойти несколько безуспешных попыток розжига (система завоздушена).

В случае многократного безуспешного розжига обратиться в сервисную службу дилера фирмы.

Данные модели устройств работают нормально только при правильном подсоединении фазы. ручки регулирования (3).

Работа газового отопительного котла

Температура отопительной воды регулируется в пределах 45 – 80°C, однако, в соответствии с условиями работы, рабочая температура воды выбирается так, чтобы температура воды возврата не была ниже 45°C. Ниже этой температуры продукты сгорания конденсируются, а конденсат может вызвать коррозию корпуса теплообменника и его повреждение.

Дверцу котла во время работы держите закрытой!

После розжига в течение 30 сек, котел работает в режиме пониженной мощности, а затем переходит в режим номинальной мощности. При температуре 38°C запускается циркуляционный насос. Когда температура будет на 6°C ниже установленной, прибор снова перейдет в режим пониженной мощности. При достижении установленной температуры основная горелка выключится. Если температура воды подачи опустится на 4°C ниже установленной, то включится режим пониженной мощности, а если температура воды подачи упадет на 7°C ниже установленной, то включится режим полной мощности.

Естественно такой процесс работы котла наблюдается только, если включен комнатный термостат. При выключении комнатного термостата завершается один отопительный цикл и наступает пауза длиной 300 сек, в пределах которой на 120 сек запускается циркуляционный насос. Приборы типа АТЕ обладают функцией защиты от замерзания. Если температура воды подачи опустится ниже 8°C, то запускается циркуляция воды на 120 сек, а если после этого температура воды поднимется выше 8°C, то насос остановится. Если же температура воды остается ниже 8°C, то циркуляция запускается снова. При температуре воды ниже 5°C запускается режим пониженной мощности, а затем на 30 сек включается режим полной мощности, пока не будет достигнута температура воды 39°C.

Выше 39°C отопление продолжается при пониженной мощности пока температура воды не достигнет 45°C, при которой горелка выключится, а насос продолжит работу в течение еще 120 сек. Устройство оснащено функцией «Анти легионелла», если к устройству подключен бойлер косвенного нагрева. Эта функция доступна, если замкнуть ножки переключателя JP1-JP2. Если эта функция активизирована, то один раз в неделю вода в бойлере разогревается до температуры 65°C с целью уничтожения микро водорослей – легионеллы.

При включении устройства эта функция перезапускается и с этого момента отсчитывается недельный цикл. Устройство оснащено ограничителями температуры, которые осуществляют безопасную блокировку котла:

1. В случае безуспешного розжига или потери пламени.
2. В случае вмешательства температурного ограничителя на 96° C, сигнал на индикаторе 5.
3. В случае вмешательства ограничительного термостата дымовых газов на 90° C, сигнал на индикаторе 5.

Блокировать средства безопасности строго ЗАПРЕЩЕНО!

Сигналы сбоя

При возможном повреждении или блокировке датчиков NTC и ограничителей загорается светодиод (5).

Внимание!

Повторный запуск отопительного прибора возможен только после устранения причины блокировки! Для этого откройте дверцу прибора и нажмите кнопку сброса в нижней части панели управления.

Не подвергайте опасности окружающих и себя неквалифицированным вмешательством!

Обратный поток продуктов сгорания может быть причиной смерти!

Замену поврежденных частей можно произвести только в назначенных сервисных службах и только запасными частями завода изготовителя!

Замену ограничительного термостата можно проводить только после проверки работоспособности новой запчасти!

Внимание! Производитель не отвечает за любой ущерб, нанесенный вследствие игнорирования вышеупомянутых требований!

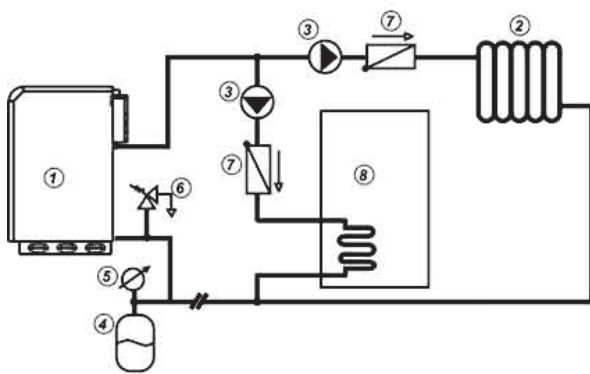
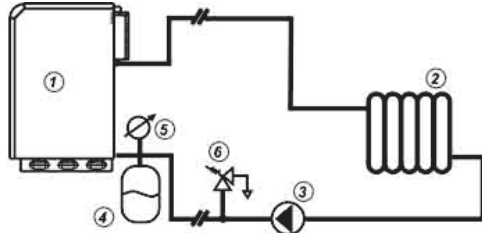
Важные сведения!

Выполняйте все указания по уходу и обслуживанию котла! Технический паспорт следует передать представителю газовой или гарантийной службы по требованию.

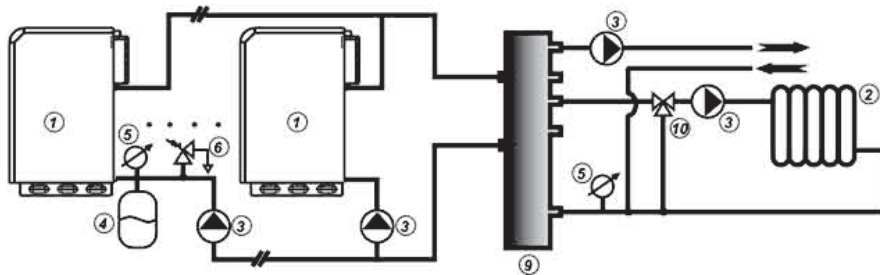
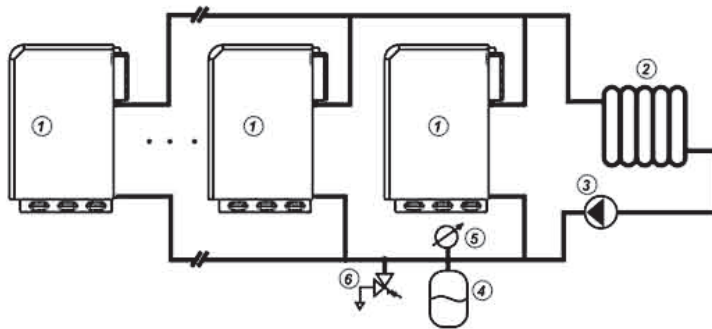
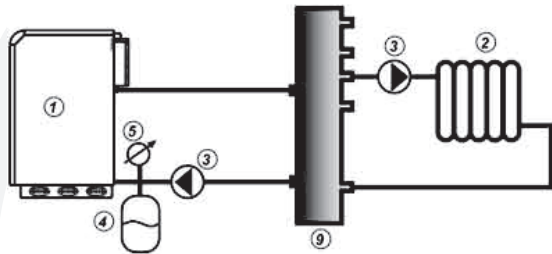
При обнаружении любой неисправности котла (напр., утечка газа или дымовых газов и пр.) или при продолжительном перерыве в работе, перекройте газовый кран перед котлом, отключите прибор от сети. Слейте воду из системы только в случае опасности замерзания!

Примечание: Данный газовый котел рекомендуем эксплуатировать в закрытой системе отопления. Давление в системе отопления в процессе эксплуатации должно находиться в пределах 0,6 – 2,6 бар.

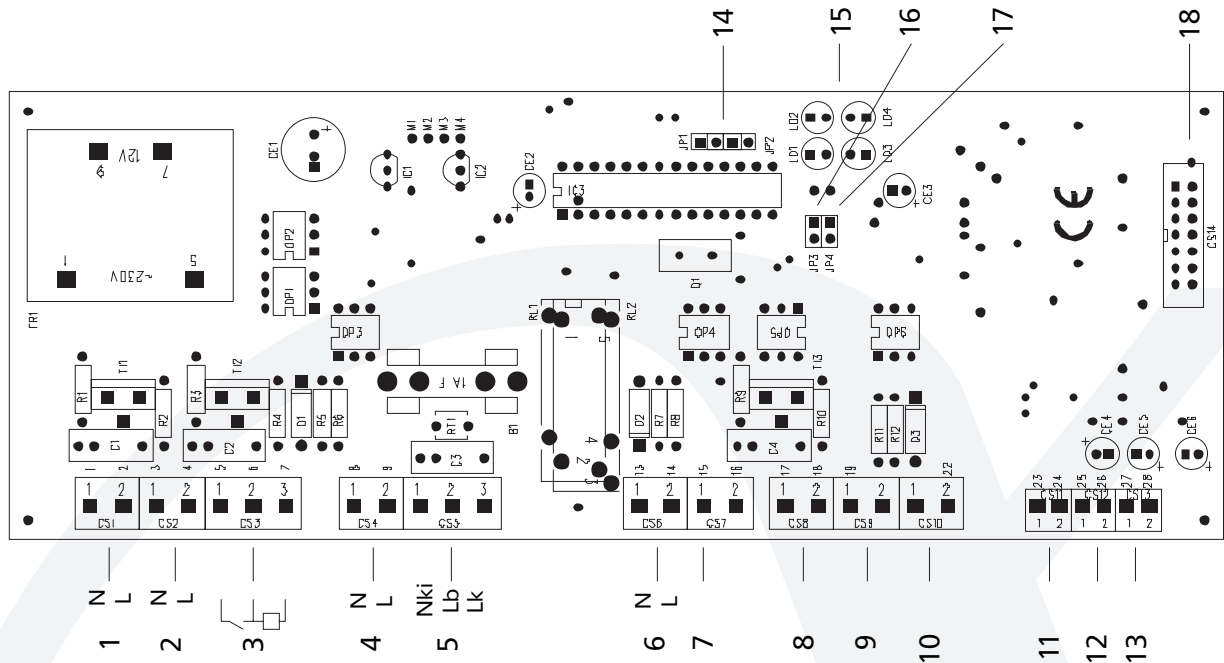
Принципиальные схемы работы



Обозначения	
1	Котел
2	Радиатор
3	Циркуляционный насос
4	Расширительный бак
5	Манометр
6	Предохранительный клапан
7	Обратный клапан
8	Накопитель косвенного нагрева
9	Гидравлический переключатель
10	Смесительный вентиль



Электрическая монтажная схема



Обозначения

1. Циркуляционный насос ГВС
2. Циркуляционный отопительный насос
3. Комнатный термостат
4. Питание 230 В
5. Управление розжигом
6. 2хступенчатый газовый вентиль
7. Сигнал сбоя
8. Ограничитель дымовых газов
9. Ограничитель температуры
10. Датчик наличия теплоносителя
11. Датчик внешней температуры
12. Датчик ГВС
13. Датчик температуры котла
14. Блокировка/разрешение Antilegionella
15. Сигнал сбоя ограничителей и датчиков
16. Блокировка/разрешение ГВС
17. Блокировка /разрешение погодозависимой регулировки
18. Разъем панели управления

Инструкция по установке и монтажу

Инструкции по установке и монтажу

Устанавливать котел можно только в таком помещении, расположение, размеры и особенности строения которого не представляют опасности и соответствуют действующим правилам техники безопасности.

Во влажных или периодически увлажняемых помещениях отопительные приборы устанавливать запрещено!

Следует позаботиться о правильном расположении котла, чтобы не ограничивался доступ для эксплуатации и профилактического обслуживания.

Фундамент: Для установки котла не нужен специальный фундамент, для этого подходит любое холодное, горизонтальное и ровное, покрытие (бетон, плитка и др.).

Устанавливать и эксплуатировать котел на воспламеняющейся основе запрещено!

Котел нужно расположить на расстоянии не менее 200 мм от стенки, учитывая контуры кожуха и заднюю вертикальную стенку встроенного дефлектора.

От устройства:

- предметы из плохо- или умеренно воспламеняемых материалов нужно располагать на расстоянии не менее 100 мм,
- предметы из легко воспламеняемых (например, дерево, востружечные плиты, полиуретан, полиэтилен, полистирол, пенистый ПВХ, синтетические волокна, целлюлоза, пропитанная асфальтом бумага, резина) и других подобных материалов можно располагать не ближе 500 мм от котла,
- **взрывоопасные вещества, устройства, выделяющие газ хранить в котельном помещении запрещено!**
- при работах с красками, растворителями, клеями или при других обстоятельствах изменения состава воздуха в котельной, котел нужно немедленно отключить от электросети.
- Опускать котел ниже уровня пола помещения можно только при условии обеспечения воздуха для процесса горения и возможности доступа для разборки основной горелки.
- Подключать котел к газовой сети можно только с помощью стандартного трубопровода гарантированного качества. Применять для этого резновый шланг **ЗАПРЕЩЕНО и опасно!**
- Соединения должны удовлетворять действующим газовым правилам (требования уплотнения по ГОСТ). Перед соединением трубопровод нужно тщательно прочистить.
Для продувки применяйте только нейтральный газ (напр. CO₂, N₂).

Применять для продувки кислород строго запрещено!

- В легкодоступном месте, перед соединением котла с потребительской газовой сетью необходимо установить газовый кран.

- Соединения трубопроводов газа, воды и продуктов сгорания должны быть разборными.
- Котел можно соединять только с таким дымоходом, который признан годным к эксплуатации по акту специализированной фирмы.

Ввод в эксплуатацию

Ввод отопительного котла в эксплуатацию можно проводить только при наличии разрешения уполномоченного газового хозяйства и противопожарной охраны!

Пробный запуск устройства

- Запустить котел в соответствии с «Указаниями по обслуживанию».
- Выполнить проверку уплотнения всех точек газового соединения (использовать для этих целей специальную пену, пульверизатор или мыльную воду).
- Проверить отвод продуктов сгорания.
- Проверить возможную утечку из водяного контура.
- Проверить электрические и механические части прибора.

При пробном запуске включить и выключить устройство несколько раз, чтобы убедиться в его правильной настройке.

Специалист, выполняющий ввод прибора в эксплуатацию и ответственное за эксплуатацию котла лицо должны на месте заполнить и подписать прилагаемый протокол о вводе котла в эксплуатацию.

Регулировка газовой горелки:

1. Выверните винт на измерительном штуцере коллектора газовой горелки.
2. Подключите манометр, предназначенный для измерения давления газа (например, U-образный манометр, цифровой и т.д.).
3. Включите газовый прибор.
4. Установите регулятор температуры на максимальное значение.
5. Удалите запирающий винт газового вентиля.
- 6а. Для отдельного газового вентиля:
Установите значение газового давления, приведенное в таблице данных для мощности 100%. Снимите одну из клемм катушки модуляции газового вентиля и установите значение давления, соответствующее пониженной мощности, которое определяется местными условиями.
Рекомендованная величина: 5 – 8 мбар.

Внимание! Отключенная клемма может оказаться под напряжением, не касайтесь ее! После регулировки снова соедините клемму.

6б. Для двух газовых вентиляей:

Максимально откройте один из вентиляей. На другом вентиеле установите значение, приведенное в таблице данных для мощности 100%. При этом на дисплее будет указан рабочий режим при нормальной мощности. Снимите одну из клемм катушки модуляции второго газового вентиля и установите значение давления, соответствующее понижен-

ной мощности. Если в процессе регулировки давление не удастся понизить в достаточной степени, снимите одну из клемм катушки модуляции также и с первого газового вентиля и завершите регулировку в этом месте. Значение пониженной мощности определяется местными условиями. Рекомендованная величина: 5 – 8 мбар.

Внимание! Отключенная клемма может оказаться под напряжением, не касайтесь ее!

После регулировки снова соедините клемму.

7. Завинтите запирающий винт газового вентиля.
8. Выключите газовый прибор.
9. Удалите измерительный прибор и заверните винт измерительного штуцера газового коллектора.
10. Включите прибор, после розжига проверьте исправность газового уплотнения на всем газовом участке.

Без правильного заполнения и без подписей протокол о вводе в эксплуатацию – недействительный, и в случае выхода устройства из строя гарантийные обязательства теряют силу!

Отверстие для притока воздуха дефлектора котла перекрывать запрещено!

Сервис и профилактика

Очистка и профилактика чугунного теплообменника

Со стороны камеры сгорания

При точно установленных рабочих параметрах и соответствующих условиях эксплуатации чугунный теплообменник котла не требует особого ухода, кроме профилактики перед началом отопительного сезона.

В результате эксплуатации котла в условиях, отличающихся от вышеописанных (низкое давление перед горелкой, режим работы, приводящий к значительной конденсации дымовых газов), вследствие отложения сажи или окалины дымовые каналы теплообменника будут забиты. То наряду с механической очисткой каждый раз нужно проводить их обработку химическими препаратами. Чистота ребер теплообменника важна как с экономической точки зрения, так и с точки зрения безопасности работы котла.

- Экономичность: обеспечение оптимальной теплопередачи.
- Безопасность: предотвращение обратного потока продуктов сгорания (опасность отравления).

После химической обработки теплообменник следует промыть обильным количеством теплой воды.

С водяной стороны

Следует обратить серьезное внимание на очистку внутренней поверхности и удаление водяного камня со стенок чугунного теплообменника. Игнорирование этого требования может привести к полному выходу из строя теплообменника. Чрезмерные отложения могут привести к полной закупорке каналов, перекрыв путь воде внутри теплообменника. В этой части теплообменника вследствие образования паровой пробки прекратится охлаждение стенок водой. При этом под действием газового пламени высокой

температуры, выгорят сплавы, обеспечивающие тепловую прочность теплообменника, а под действием образовавшихся напряжений он лопнет. Толстый слой водяного камня – вследствие теплоизолирующего эффекта – также может быть причиной поломки теплообменника.

Чтобы избежать этих повреждений котла, для контроля и очистки, спереди и сбоку в нем просверлены отверстия размером 1/2", закрытые пробкой. Эти каналы позволяют проводить периодический осмотр и промывку после полной очистки.

Очистка и профилактика системы горелок

Система горелок, кроме точной установки давления горения и использования по назначению, не нуждается в уходе. Если в рабочие части системы горения попадут загрязнения (напр., в трубчатые горелки, форсунки), то следует действовать внимательно и осторожно, чтобы не повредить их.

Применять металлическую щетку запрещено!

В качестве инструмента можно использовать щетки с мягким волосом (для очистки внутренности трубчатых горелок можно использовать, например, щетку для мытья бутылок) или не абразивные моющие средства. Пыль удаляется продувом воздуха.

Суть профилактики заключается в восстановлении исходного рабочего состояния, обеспечения чистоты и требуемого сечения для протока газа.

Очистка внешнего покрытия прибора

Очистку кожуха прибора нужно проводить с помощью влажной тряпки и не абразивных моющих средств.

Внимание! Очистку проводить в холодном состоянии котла, когда газ перекрыт, а вилка вынута из разъема!

Прочая информация

Переоборудование прибора для управления от комнатного термостата или другого блока управления в течение гарантийного срока имеют право выполнять только работники сервисной службы. Комнатный термостат включен в контур 230 В, поэтому при монтажных работах следует руководствоваться соответствующими нормами, провод термостата проводить к панели управления через резиновое кольцо и прикрепить фиксатором кабеля.

На повреждения, возникающие вследствие неправильного использования термостата, гарантии не распространяются.

Важно! Основная горелка котла – атмосферная, т.е. необходимый для горения воздух берется непосредственно из помещения. Поэтому основное условие бесперебойной работы котла состоит в обеспечении воздухом из непосредственного окружения и его чистоте.

Работа Вашего котла – автоматическая, происходит под управлением комбинированного газового 2х-ступенчатого вентиля (230В/50Гц), автоматическим розжигом электрической искрой и ионизационным контролем пламени.

Уважаемые дамы и господа, Вы стали обладателями нашего высокотехнологичного оборудования.

Для того, чтобы наше оборудование служило долго, не забудьте:

1. Убедиться в наличии штампа торгующей организации в гарантийном талоне.
2. Пригласить лицензированное предприятие для проведения пуско-наладочных работ.
3. Заключить договор на сервисное обслуживание с лицензированным центром.
4. В случае неисправности обращайтесь в организацию, которая занимается сервисным обслуживанием Вашего оборудования. Все вопросы, связанные с заменой запчастей мы решаем с ними.
5. К нашему большому сожалению, гарантийные обязательства распространяются только на запчасти. Ремонтные работы оплачиваются.
6. Любая организация, торгующая нашим оборудованием, предоставит Вам список уполномоченных сервисных центров.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. На изделие предоставляется гарантийный срок 21 месяц со дня монтажа, но не более 24 месяцев со дня продажи изделия.
2. Срок гарантии изделия увеличивается на продолжительность пребывания указанного аппарата в гарантийном ремонте.

Уважаемый покупатель!

Убедитесь в наличии в ГАРАНТИЙНОМ талоне печати торгующей организации

**Право на гарантийную замену
теряется в случаях:**

1. Пуско-наладка прибора была произведена нелицензированным предприятием.
2. Прибор не стоит на обслуживании у лицензированного предприятия.
3. Не были соблюдены условия эксплуатации, изложенные в инструкции на данное оборудование.
4. Не был смонтирован грязевой фильтр.
5. Не были нормализованы параметры питающих сетей (давление воды, давление газа, колебание напряжения).
6. Изделие было повреждено внешними воздействиями, механическим повреждением, при складировании, при транспортировке или стихийным бедствием.
7. Загрязнена отопительная система.
8. Требования к помещению не отвечают условиям СНиП 2.04.08-87.

Тип изделия: _____	Производственный номер: _____
Гарантийный срок: _____ месяцев	Гарантийный талон: No _____
Потребитель был ознакомлен с правилами использования прибора. Торговая организация: Дата и печать:	_____ _____ _____
Пуско-наладочные работы Произвёл	Организация _____ Дата _____ Ф.И.О. _____
Подключение газа произвёл: Дата, печать и подпись:	
Наладку прибора на другой тип газа произвёл: Дата, печать и подпись: Тип газа:	_____ _____ _____
Сервисное обслуживание обеспечивает:	Организация _____ Дата _____ Ф.И.О. _____

Для заметок

Для заметок



THERM



THERM

**129347, Москва , ул. Холмогорская 6, корп. 2
тел: (495) 105-05-02 (многоканальный) – тел/факс: (495) 188-93-74
E-mail:mail@ayaks.ru – <http://www.ayaks.ru>**

Производитель оставляет за собой право вносить необходимые изменения в конструкцию своих изделий без предварительного уведомления (без изменения основных характеристик).

Uff. Pubblicità IST 03 C 244 – 01 Marzo 2007 (03/2007) – 0LIBISRU34